

ANNEX A

No. 186. INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SUPPRESSION OF ILLICIT TRAFFIC IN DANGEROUS DRUGS, SIGNED AT GENEVA ON 26 JUNE 1936, AS AMENDED¹ BY THE PROTOCOL SIGNED AT LAKE SUCCESS, NEW YORK, ON 11 DECEMBER 1946²

RATIFICATION

Instrument deposited on:
9 August 1967
CUBA

With the following reservation:

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

« El Gobierno Revolucionario de la República de Cuba hace expresa reserva de las disposiciones contenidas en el artículo 17 de la Convención, por estar en disposición de resolver cualquier discrepancia que surja sobre la interpretación o aplicación de la misma, bilateralmente, por medio de conversaciones por la vía diplomática. »

[TRANSLATION]

The Revolutionary Government of the Republic of Cuba expressly reserves its position on the provisions of article 17 of the Convention, being ready to settle any dispute which may arise on the interpretation or application of the Convention bilaterally, by means of diplomatic consultations.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 12, p. 208; for subsequent actions relating to this Convention, see references in Cumulative Indexes Nos. 2 to 5 and 7, as well as Annex A in volumes 551 and 560.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 12, p. 179; for subsequent actions relating to this Protocol, see references in Cumulative Indexes Nos. 1 to 4.

ANNEXE A

N° 186. CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA RÉPRESSION DU TRAFIC ILLICITE DES DROGUES NUISIBLES, SIGNÉE À GENÈVE LE 26 JUIN 1936 ET AMENDÉE¹ PAR LE PROTOCOLE SIGNÉ À LAKE SUCCESS (NEW YORK), LE 11 DÉCEMBRE 1946²

RATIFICATION

Instrument déposé le:
9 août 1967
CUBA

Avec la réserve suivante:

[TRADUCTION]

Le Gouvernement révolutionnaire de la République de Cuba réserve expressément sa position touchant les dispositions de l'article 17 de la Convention, étant prêt à régler bilatéralement, par voie de consultations diplomatiques, tout différend qui pourrait s'élever quant à l'interprétation ou à l'application de la Convention.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 12, p. 208; pour tous faits ultérieurs concernant cette Convention, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 2 à 5 et 7, ainsi que l'Annexe A des volumes 551 et 560.

² Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 12, p. 179; pour tous faits ultérieurs concernant ce Protocole, voir les références données dans les Index cumulatifs nos 1 à 4.